



るうてる



2019年
9月
No.861

■発行所■
日本福音ルーテル教会事務局広報室
〒162-0842 東京都新宿区市谷砂土原町 1-1
電話 03-3260-8631

■ウェブサイト■ <http://www.jelc.or.jp>

■E-mail■ jelc@jelc.or.jp

■発行人■ 李明生 koho@jelc.or.jp

■印刷人■ 精文堂印刷株式会社

■定価■ 1部 40円 (郵税を含む)

■振替口座■ 00190-7-1734

説教 「いつもあなたがたと共にいる」

ジーン・ス・サック (ルーテル学院大学・日本ルーテル神学校教授)

「わたしはぶどうの木、あなたがたはその枝である。人がわたしにつながっており、わたしもその人につながっていれば、その人は豊かに実を結ぶ。わたしを離れては、あなたがたは何もできないからである。」

(ヨハネによる福音書15:5)



に、あなたがたもわたし(キリスト)につながっていないければ実を結ぶことができない(口語訳15:4)のです(つまり愛すること自体が無理なのです)。つまり、始まりは神にあるのです。神が私たち一人一人に愛の種をまいて下さいます。それは私たちが実を結ぶのに役立つのです。

命は豊かな命です。つながっていないれば、神様を愛し、隣人も愛するのは自然な結果と言えます。

ぶどうの木と枝のイメージから、私たちはキリストに頼っていることを改めて思い起こします。枝が木から切り離されれば、多かれ少なかれ、枝は死にます。枝は木によって支えられ、養われていなければ、実を結びます。

ここで私が申し上げたいのは、私たちが命の源イエスと私たちとの関係のうちに見出される命とつながっていないば、「神はわたしたちに、御自分の霊を分け与えてくださいました。このことから、わたしたちが神の内にとどまり、神もわたしたちの内にとどまってくださる(ヨハ4:13)。このことよって信仰と愛が可能になるのです。

聖書の言葉によれば、弟子たちは実を結ぶよう命じられています。枝がぶどうの木につながっていないければ、自分だけでは実を結ぶことができないように



きた深海魚さんは「生きてることを実感します。そして物語のさいご、2人を温かく見守ってきた太陽さんは、彼らの友情をみて「希望という名にふさわしい」と語ります。

光を共有すること、これこそ希望なのだと言った物語に、イエスの冒頭の言葉が思い起こされました。わたしも、都心の雑踏の中、貧しく低くされた者としても光を感じ、希望を共有する者でありたいと願うので

ある日の炊き出しで配食の列に初めて見る人がいたので「初めてですよね」と話しかけました。わたしと年齢がさほど離れていないであろうこの若い男性は「食事だけでも助かります」と言って去って行きました。

次の炊き出しの日。また同じ男性が列に並んでいた。近づくこと「今日2回目なんです」と言われたので「覚えてますよ」と返すと「この前はありがとござい

ました。何かお返ししたいんだけど、何もできないから。これを作ったから、受け取ってくれませんか?」そう言つて彼が差し出したのは3枚の紙でした。物語を書くことが好きらしく、炊き出しで感じたことを一つの物語にしてくれました。

この物語はウミガメさんと深海魚さんの物語。光を感じられないため世界が見えない深海魚さんのために、ウミガメくんは世界を見るための装置を作ります。互いのちからを信じ合ひ、様々な工夫を凝らしてついに世界をほじめて見ることがで



だいぶ前から、私は長い時間を庭の植物や木の世話に費やしてきました。ほとんど毎日庭に出て、調子はどうか、ちゃんと生きているか確認しています。様々な木について、多くのことを学びました。どのように新しい葉が伸び、古い葉が黄色になつて、地面に落ちるのかも学びました。

私たちがとってなじみ深い枝のイメージによって、キリストにつながっていることの大切さを改めて教えてくれます。ぶどうの木と枝のイメージは特定の時代や場所に限定されません。イエスは弟子たちに対して(つまり私たちに)対して

こう語ります。イエスと弟子たちとの関係はぶどうの木と枝のようなものです。とても単純なイメージです。単純でありながら、神秘的でもある表現だと思えます。

聖書箇所をよく読んで実を結びます。イエスは必要な栄養を与える約束しているのです。その栄養とは、イエスの言葉です。私たちがぶどうの木につながり、一体となっていれば、私たちも成長できます。

つながつている

実を結びます。イエスは必要な栄養を与える約束しているのです。その栄養とは、イエスの言葉です。私たちがぶどうの木につながり、一体となっていれば、私たちも成長できます。

第1回オープン・セミナー

2019年10月13日(日)・14日(月・休)
日本ルーテル神学校(東京・三鷹市)にて

- 参加定員 10人
- 参加費無料・交通費補助あり
- 申込締切 9月8日

NCC(日本キリスト教協議会) 主催・宣教会議 報告

永吉秀人

(蒲田教会牧師・宣教室長)

2019年7月14、16日、NCC創立70周年記念礼拝に始まるNCC宣教会議が東京・水道橋の在日本韓国YMCAならびに西早稲田の日本キリスト教会館にて行われた。日本福音ルーテル教会執行部では今年をNCC活動についての学習年と意識しており、NCC主催による宣教会議への出席は好機となった。

学習すべき理由は、NCC諸部門の働きに対して主に東教区の教職と信徒が委員として貢献されてきたが、担当者の派遣に留まり、分かち合いが不十分であったとの反省からである。

そもそもNCCとは、前身は1923年にプロテスタント教界のつながりと海外教会の窓口として日本基督教連盟が設立されたが、1941年に国家の宗教政策で日本基督教団が設立されると共に解散した。

戦後、日本基督教団から旧教派が離脱することによって、再び国内教会間の連絡役と海外教会との

の窓口が必要となり、1948年5月に日本基督教協議会(後に日本キリスト教協議会)が発足した。NCCの活動は30の加盟教団(教会)と団体により、「命の痛み」に共感することを基本姿勢とし、一致・平和・人権・国際協力、諸宗教との対話を課題として取り組まれている。

NCC創立70周年記念礼拝では、総幹事の金性済牧師より45分間にわたる熱いメッセージが語られた。特に印象に残ったのは、「原稿にはないのですが」と前置きされた上であえて語られた、「人と人とのつながりが希薄になっている」との警鐘の言葉であった。大いに共感するところである。

また、礼拝に続くパネルディスカッションでは、エキユメニカル運動について語られた。エキユメニカルとは、様々な教派や団体が一致連帯して宣教を考へることである。命の痛みを共感し、生きにくい世界を変えるためには、まず「わたし」から変わらなければならぬ。そのための一歩を象徴する言葉が、パネラーから語られた、「わたしが変わ



⑤教会と在日外国人の人権 (田園調布教会(牧師) 李明生)

日本福音ルーテル教会は、今年度より「外国人住民基本法の制定を求め全国キリスト教連絡協議会(略称「外キ協」)に加盟しました。外キ協は1987年に発足した全

るためには隣人が必要だからNCCが必要」と



初日のパネルディスカッション



閉会礼拝にて

国的協議会で、NCC(日本キリスト教協議会)加盟の教派・団体だけでなく、カトリック教会や日本キリスト教会も発足当初から加わり、日本のエキユメニカル運動として最も古くから全国的なネットワークを形成しているものの一つです。

全ての外国人住民と日本人住民との共生社会の実現を教会の宣教課題として、発足当初は「外登法」改正運動に取り組みましたが、法制度の変更に伴っ



NCCドイツ語圏教会関係委員会編「いま、宗教改革を生きた一耳を傾け共に歩む」(いのちのこ とば社 2019) 江口再起 (ルーテル学院大学教授・ルター研究所所長)

2016年春(宗教改革500年の前年)、ドイツとスイスのプロテスタント教会(ルター派および改革派)の使節団が来日した。教会で説教し、講演を行い、コンサートを開き、各地を訪問した(4月24日にはルーテル東京教会でも説教をした)。改めて宗教改革の意義

て1998年から「外国人住民基本法」の制定運動に取り組んでいます。最近の日本社会では技能実習生が暴力や搾取に晒されているケースが明らかになってきました。今年4月から改定入管法がスタートしましたが、国際的な人権条約の見地から多くの問題が残されていることが指摘されています。日本は1995年に人種差別撤廃条約に加入し、その後の国連からの再三の勧告にもかかわらず、未だに条約に対応

する先人の戦争で暴力や売春の被害にあった女性を保護してきた施設「かにた婦人の村」や、フクシマであったことに、それは表れている。

「ディアコニア」という言葉はふつう「仕える・奉仕・福祉活動」と訳されるが、やや語感が古くさくわかりづらい。今日風に考え簡単に言えば「助ける」ということである。みんなで共に助け合うということである。

講演の中から一つ紹介しておこう。マルゴット・ケースマンさんの「信仰と霊性のディアコニアとの関わり」である(彼女の肩書きは、ドイツ福音主義教会連盟宗教改革記

する包括的な人種差別を禁止する法律も、また外国人の人権の保護を規定する法律も整備していません。こうした現状の中で、外キ協は外国人住民基本法の制定を求める署名運動を約20年にわたって続けています。

こうした運動は個々の信仰生活には関係無いのではないかと、むしろ教会に人が集うことを邪魔するものではないか、という疑問もあるかもしれない。しかし、聖書で語られる

「ディアコニア」という言葉はふつう「仕える・奉仕・福祉活動」と訳されるが、やや語感が古くさくわかりづらい。今日風に考え簡単に言えば「助ける」ということである。みんなで共に助け合うということである。

講演の中から一つ紹介しておこう。マルゴット・ケースマンさんの「信仰と霊性のディアコニアとの関わり」である(彼女の肩書きは、ドイツ福音主義教会連盟宗教改革記



る主イエスの歩みに従い、一人一人の信仰生活が希望と恵みを分かち合うものとなるためには、欠かすことが出来ないものなので、す。というのも、この社会で排除され痛みを味わ

念事業特命大使、元同連盟議長。長すぎる!「ドイツ的?」彼女はディアコニアの意義を、ルターの『キリスト者の自由』に基づいて説く。つまり神によつて解放され自由にされたがゆえに、自由に隣人を助けることができる存在(仕える僕)、それが人間である、ということに注目する。当を得ていると思う。

多くの方に、本書を読んでいただきたいと思う。



キリストの教会の始まりの時から、多様な人々がそこに集い、希望と恵みを分かち合う群れとなつてゆくことは常に宣教の課題であり続けているのです。

多文化共生社会を考へるために、外キ協・マイノリティ宣教センター・NCCの在日外国人の人権委員会が協働で発行したブックレット「からふるな仲間たち 第一集」。外国にルーツを持ちながら日本社会で暮らす方々のライフヒストリーと想いを「まんが」で紹介。現在第2集まで発行されている。

教区長会報告

内藤 文子
（栄光・掛川菊川・知多教会
牧師・東海教区長）

2019年7月8〜10日、
教区長会（第1回人事委員
会を含む）が沖繩キリスト教
センターを宿泊地として開
かれた。初めて教区長となっ
た私としては少し緊張気味
に出席したが、沖繩の熱い暑
い海風に抱かれて、胸に刻ま
れる貴重な経験となった。

人事委員会は例年にも増
して、牧師減に直面し不安が
増すが、ただ一心に「神よ、こ
の困難に直面する教会を救
いたまえ。御心が成りますよ
うに。」と願ひ祈るのみだ。
来春までに、宣教協力体制
を整え、人事計画を押し進め

ねばならない。

場所が「沖繩」となったの
は、平和研修として、激しい
戦争の傷跡をもち、復帰後
さらに軍事基地がもたらす
命が脅かされている現場を
知るフィールドワークが必
要とされたからである。どれ
だけの犠牲が沖繩県民にの
しかかっているか、胸が押し
つぶされる思いだった。行っ
たのは「嘉手納基地」「普天間
基地」「チビチリガマ」「辺野
古新基地・ヘリ基地に反対
する協議会」の5000日余
りを継続して座り込む人た
ちとの交わり、「南部戦跡」
を巡った。佐喜眞美術館で
は、丸木位里・丸木俊夫妻の
「沖繩戦の図（写真右）」の前
に体を動かすことが出来な
くなった。沖繩の牧会者との
交流として、神谷武宏牧師普



佐喜眞美術館 丸木位里・丸木俊夫妻の「沖繩戦の図」

天間バプテスト教会より、
教会付属の緑ヶ丘保育園の
上を飛ぶ米軍機との訴訟で
園の母親たちと神谷牧師
が、命を守る戦いを続けてい
る現状のお話を聞いた。

私にとって一番の記憶は、1
日目「普天間基地ゲート前」
で「ゴスペルを歌う会。夕方6
7時（毎週行われている超教
派時には仏教の方も）みん
なで聖書のみ言葉を讀み、讚
美歌を歌った。祈りを頼まれ
「NOオスプレイ！NOレイ

プ！NO基地」と掲げられた
のろし琉球語で「ぬるし」のこ
とばを平和の思いで捧げた。
3日間を通じて、車を運転
し、沖繩のガイドを務めてく
ださったのは、セミナーハウス
の館長である又吉京子さん。
小柄ながら、溢れんばかりの
パワーを受けた。日本キリスト
教団首里教会の信徒の方。首
里教会も見学。沖繩戦でぼろ
ぼろに銃撃を受けた教会。銃
撃された十字架が改築された
教会の上に掲げられている。



きのわんセミナーハウスにて 館長の又吉京子さん、
「土の宿」スタッフの木村浩子さんと

改訂共通日課(RCL)の 2020年版教会手帳へ の記載について

2019年版教会手帳ま
では教会暦の日課について
は1996年版「ルーテル教
会式文（礼拝と諸式）」（以
下、「青式文」）巻末に掲載さ
れている教会暦の聖書日課
に基づいて記載され、日々の
聖書日課については、JEL
C式文委員会で作成したも
のが記載されてきました。
今年10月発売予定の20
20年版教会手帳からは、
教会暦ならびに日々の聖書
日課について、改訂共通日
課（Revised Common
Lectinary 以下、RCL）
に基づいて記載されること
となります。

これまで教会手帳に記載
されてきた3年周期の教会
暦の聖書日課は「青式文」と
共に式文委員会によって作
成されましたが、その原型
となったのは1983年に
北米のエキュメニカルな諸
教派の協働によって作成さ
れた共通日課（Common
Lectinary 以下、CL）で
した。その後9年間の試用
期間を経て、1992年に
は若干の修正を加えた改訂
共通日課（RCL）が作成さ
れ、さらに2005年には3
年周期の「日々の聖書日課」
が作成されました。

現在では北米に留まらず
世界中の多くの教会で日々
の聖書日課を含む改訂共通
日課（RCL）が用いられ、主
日の礼拝において、また日々
の祈りにおいて、共通のみ
言葉によって養われる恵み
に与っています。

福音書の配分が増やされま
した。これらの情報については、
インターネットWEBサイト、
lectinary.library.vanderb
ilt.edu（英語）より詳しく
知ることができます。
なお改訂共通日課（RCL）
では聖霊降臨後の主日の
旧約朗読箇所として、そ
の日の福音の朗読との関連
性を重視した従来の主題型
に加えて、期節の主題に関
連する比較的長い旧約の箇
所を継続して読み進めるこ
とを目的とした通読型も選
択肢として提示されていま
す。しかし式文委員会では
討の結果、その日の福音の
朗読との関連を重視し、引
き続き主題型が採用される
こととなりました。また
日々の聖書日課について、改
訂共通日課（RCL）に基づ
いて記載することとなりま
した。

恒例の幼児から小学生まで
の子どもを対象とした「ごども
しんがっこう」、そして中高生
世代を対象のTEENSプロ
グラムが創立110周年記念
となる今年の一神学校にお
いても開催されます。
「ごどもしんがっこう」では
「きみにできること」をテーマ
に、大学や神学校の学生とも
に、イエス様のなされたことを
学び、自分達のできることを考
えてみます。
TEENSプログラムでは、
JELC東教区教育部NEX
TとNRK関東地区ジュニア・
ユースとの共催として、「であ
こにあ（奉仕）」をテーマに、JEL
LA海外ワークキャンプ参加
者の報告会やわかちあいプロ
ジェクトスタッフによるワーク
ショップを通して、今を生きる
自分にとっての「であこにあ」
について考えます。
いずれも事前申し込み不要、
当日受付となります。たくさん
の子どもたち・ティーンズの参
加をお待ちしています。

市ヶ谷会館大型修繕（耐震） 工事に伴う過去の教会出 版物の取り扱いについて

本教会常議員会報告にも
ありますように、市ヶ谷会
館の大型修繕（耐震）工事の
計画が進んでいます。この計
画に伴い倉庫を大幅に整理
整頓する必要が生まれてい
ます。

よって日本福音ルーテル
教会の出版してきた様々な
出版物について、アーカイブ
（記録）として残すものにつ

いては5部程度とし、その残
りについてはリストを作成
し、広く各教会に廉価な
いし無償でお分かちしたい
と考えております。また、こ
れまで保管されてきた事務
局の資料についても、必要な
ものについては電子デー
ター化し、現物については整
理することが必要になりま
す。事務局にあります写真
等も、同じ扱いとなります。
あらかじめご承知おきして
頂きますと幸いです。
（事務局）

日本福音ルーテル教会 教師試験実施のお知らせ

2019年度「日本福音
ルーテル教会教師試験」を
下記要領にて実施いたしま
す。教師志願者は必要書類
を整え、教会事務局にご提
出ください。詳しくは、お知
らせします。

記

- 提出書類
教師志願書
志願理由書

・テーマ「なぜ『日本福音
ルーテル教会の教師』
を志願するのか―あ
なたが考える宣教課
題をふまえて―」
・書式 A4横書き
・フォントサイズ11ポイント
・履歴書（学歴、職歴、信仰
暦、家庭状況等を記入する
こと）
・教籍謄本（所属教会教籍
簿の写し）
・成年被後見人または被保
佐人として登記されていな
いことの証明書
（法務局交付のもの。任用試

験時に必要になります）
・所属教会牧師の推薦書
・神学校卒業（見込）証明書
及び推薦書
・健康診断書（事務局に所
定の用紙があります）
・提出先
日本福音ルーテル教会
常議員会長 大柴譲治 宛
（提出期限厳守）
2019年9月25日（水）
午後5時までに教会事務
局へ提出すること

試験日及び試験内容
志願者本人に直接連絡し
ます。

共通日課（CL）から改訂共
通日課（RCL）への変更をい
くつか挙げると、まず主日の3
つの朗読箇所の関連性を深め
ることが求められ、特に旧約の
日課について見直しが必要と
なりました。また女性が活躍す
る箇所が省略されがちである
という指摘を受け、全体として
見直されました。同時に、キ
リスト教会における反ユダヤ主
義を助長しかねない選択の仕
方について見直しがなされま
した。また全体としてヨハネ

ごどもしんがっこう
9月22日（月）9時45分から
ルーテルがくいん
TEENSプログラムの案内
110周年記念
ごどもしんがっこう
TEENSプログラムの案内